



بنك فلسطين
BANK OF PALESTINE



التقرير نصف السنوي 2010

مجلس الإدارة



السيد هاشم هاني الشوا
رئيس مجلس الإدارة



السيد رياض علي زمو



السيد عوني محي الدين سكيك



السيد يوسف محمود جيم



السيد مأمون عبد الهادي أبو شهلا
نائب رئيس مجلس الإدارة



السيد طارق طاهر الشكعة
(مثلا لشركة بيرزيت للأدوية)



السيد هاني حسن جيم



السيد فيصل غازي الشوا



السيد ماهر جواد فرح



السيد جون خوري
(مثلا لمؤسسة التمويل الدولية)



السيد محمد نافذ الجرباوي

الإدارة التنفيذية



السيد علاء الدين محمد آل رضوان .
نائب المدير العام



السيد هاشم هاني الشوا
المدير العام



السيد إحسان كمال شعثاعة
مساعد المدير العام للعلاقات الخارجية



السيد رشدي محمود الغلاييني
نائب المدير العام



السيد وائل عبد اللطيف الصوراني
مساعد المدير العام لفروع قطاع غزة



السيد سلمان محمد طعمه قميلة
مساعد المدير العام للشؤون المالية



السيد خميس فوزي عصفور .
المستشار القانوني



السيد هاني صلاح ناصر
مساعد المدير العام لفروع الضفة الغربية



كلمة رئيس مجلس الإدارة

بسم الله الرحمن الرحيم

حضرات المساهمين الكرام ،

يسعدني أن أقدم لكم التقرير النصف السنوي للعام 2010 و الذي نطلعكم من خلاله على نتائج أعمال البنك و أنشطته المختلفة التي تظهر نمو وتقدم مؤسساتكم المصرفية الرائدة.

بداية اسمحو لي أن أتقدم لكم بخالص التهاني و التبريكات باحتفالنا باليوبيل الذهبي بمناسبة مرور خمسين عاماً على تأسيس هذا الصرح الاقتصادي العريق تحت شعار « خمسون عاماً من البناء » و نؤكد لكم بأن هذا الحدث سيشكل انطلاقة نحو أفاقاً جديدة للارتقاء بمستوى الخدمات المقدمة للجمهور و إيصالها لكافة شرائح المجتمع و المساهمة في بناء اقتصاد هذا الوطن و وضع بنك فلسطين في مقدمة البنوك العاملة في فلسطين و الشرق الأوسط.

فقد حقق البنك أرباحاً صافية في النصف الأول من العام 2010 بلغت قيمتها 14,089,123 دولار أمريكي بنسبة زيادة وصلت إلى 7 ٪ مقارنة بنتائج أعمال البنك عن نفس الفترة من العام 2009 حيث كان صافي الأرباح لتلك الفترة 13,168,161 دولار أمريكي و كذلك حقق البنك نموا ملحوظا في حجم الموجودات حيث بلغت قيمتها بنهاية يونيو 2010 مبلغ 1,381,909,004 دولار أمريكي بارتفاع مقداره 7.71 ٪ مقارنة بنهاية ديسمبر 2009.

هذا و بلغ مجموع الودائع بالبنوك العاملة في فلسطين في يونيو 2010 مبلغ 6.69 مليار دولار و بلغت الحصة السوقية لبنك فلسطين من الودائع في القطاع المصرفي 17.65 ٪ حيث ارتفعت وداخ عملاء بنك فلسطين بمقدار 8.60 ٪ بالمقارنة بنهاية ديسمبر 2009 لتصل 1,179,492,883 دولار أمريكي.

كما بلغت التسهيلات الممنوحة لفلسطين للنصف الأول من العام 2010 مبلغ 2.66 مليار دولار أمريكي و بلغت الحصة السوقية لبنك فلسطين من التسهيلات الممنوحة بفلسطين نسبة 17.17 ٪ و قد بلغت صافي التسهيلات الممنوحة من بنك فلسطين نهاية يونيو 2010 مبلغ 456,410,573 دولار أمريكي بزيادة مقدارها 32.95 ٪ عما كانت عليه نهاية ديسمبر 2009.

و فيما يخص خدماتنا المصرفية فقد استمر البنك في التطوير و التنوع و أطلق خلال النصف الأول من العام 2010 برنامج رائد و متميز لحسابات التوفير خاص بالسيدات، الأطفال ، الطلاب و جميع فئات المجتمع تحت شعار « معكم في كل خطوة ». حيث تستطيع السيدة المدخرة من الدخول في السحب الأسبوعي للفوز بـ 1,000 سهم بنك فلسطين أما الأطفال فيحصلون على هدية فورية قيمتها 50 دولار عند فتح حساب التوفير و طلبية الثانوية العامة المدخريين لدينا سيقدم البنك لهم 50 منحة دراسية. هذا و يستفيد جميع فئات المجتمع المدخريين في حسابات التوفير من الدخول في السحب الشهري للفوز براتب شهري مدى الحياة بقيمة ألف دولار أمريكي.

لقد قام البنك خلال النصف الأول من العام 2010 بإنشاء وحدة الإقراض المتناهي الصغر و ذلك انطلاقاً من حرصنا على تنمية و تطوير الاقتصاد الفلسطيني. حيث إن الإقراض المتناهي الصغر الأداة الأمثل للإقراض للشريحة الأضعف في المجتمع و قد أثبتت التجارب العالمية أهمية الإقراض المتناهي الصغر في انخفاض نسبة الفقر في الدول النامية.

و على صعيد الانتشار الجغرافي لشبكة فروع و مكاتب البنك استمر البنك بتنفيذ إستراتيجية التوسع و الانتشار و عمل على افتتاح مكتب ترقوميا بمحافظة الخليل و مكتب اليامون بمحافظة جنين ليصل عدد فروع و مكاتب بنك فلسطين 42 محافظتين بذلك على المركز الأول من حيث الانتشار الجغرافي. و قد قام البنك بتوقيع اتفاقية مع صندوق الاستثمار الفلسطيني لإنشاء برج مكون من سبعة عشر طابقاً في مشروع الارسل سنتر في رام الله ليكون هذا البرج مقر المركز الرئيسي للإدارة العامة لمواكبة سياسة التوسع و الانتشار المحلي و الإقليمي.

من جانب آخر، قام البنك بشراء حصة إستراتيجية في البنك الاستثماري الأردني للتوسع إقليمياً بداية من المملكة الأردنية الهاشمية نظراً للعلاقة القوية بين البلدين الشقيقين فلسطين والأردن. إن هذا الاستثمار الاستراتيجي سيزيد من ثقة المستثمرين والمودعين للبنكين و سيعزز أداءهما من خلال التعاون المشترك لتقديم أفضل الخدمات للعملاء.

وواصل البنك تطبيق خطته الخاصة بتطوير سياستنا المتعلقة بإدارة المخاطر و حوكمة الشركات و رفع كفاءة الموظفين لمواكبة التطور المصرفي و تقديم أفضل البرامج و الخدمات المصرفية للعملاء.

و في الختام لا يسعني إلا أن أتقدم بجزيل الشكر و الامتنان إلى السادة المساهمين و العملاء لدعمهم و ثقتهم بمؤسستهم العريقة و إلى أعضاء مجلس الإدارة و الإدارة التنفيذية لإخلاصهم و انتمائهم لرفعة بنكهم الوطني.

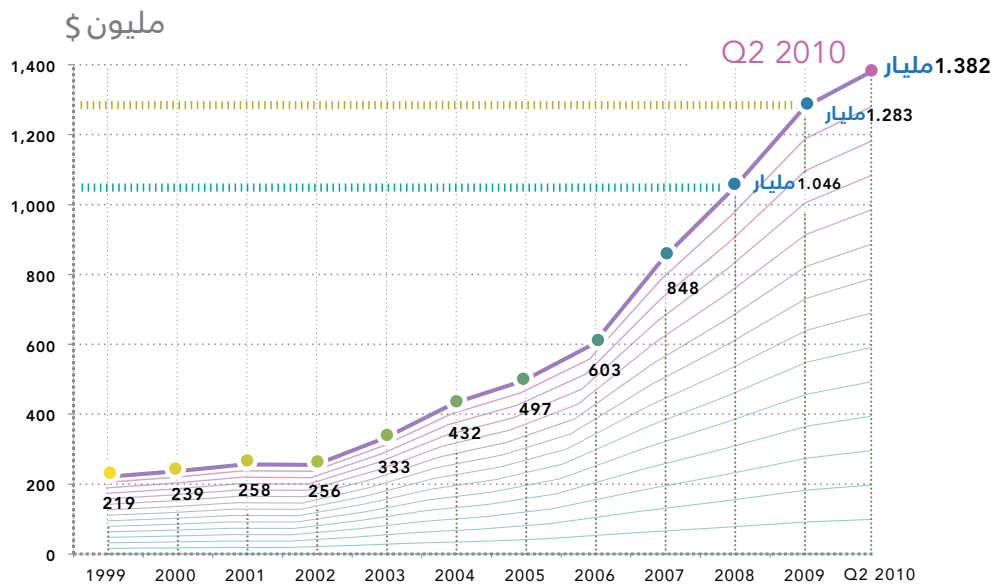
و الله ولي التوفيق

هاشم هاني الشوا
رئيس مجلس الإدارة

الأداء المالي

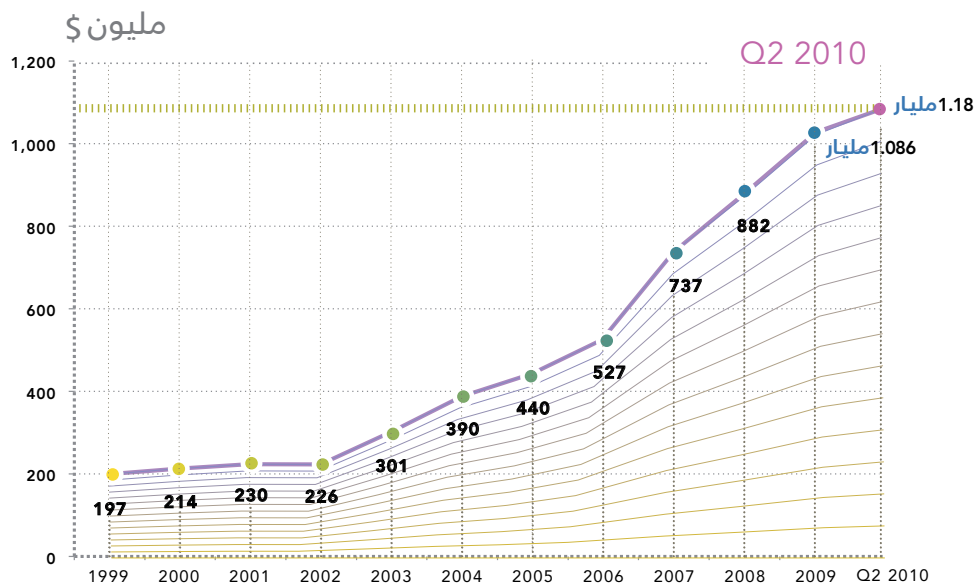
مجموع الميزانية

بلغ مجموع الميزانية العامة نهاية يونيو 2010 مبلغ 1,381,909,004 دولار بارتفاع مقداره 7.71 % عما كانت عليه نهاية ديسمبر 2009 حيث كانت 1,283,017,502 دولار.



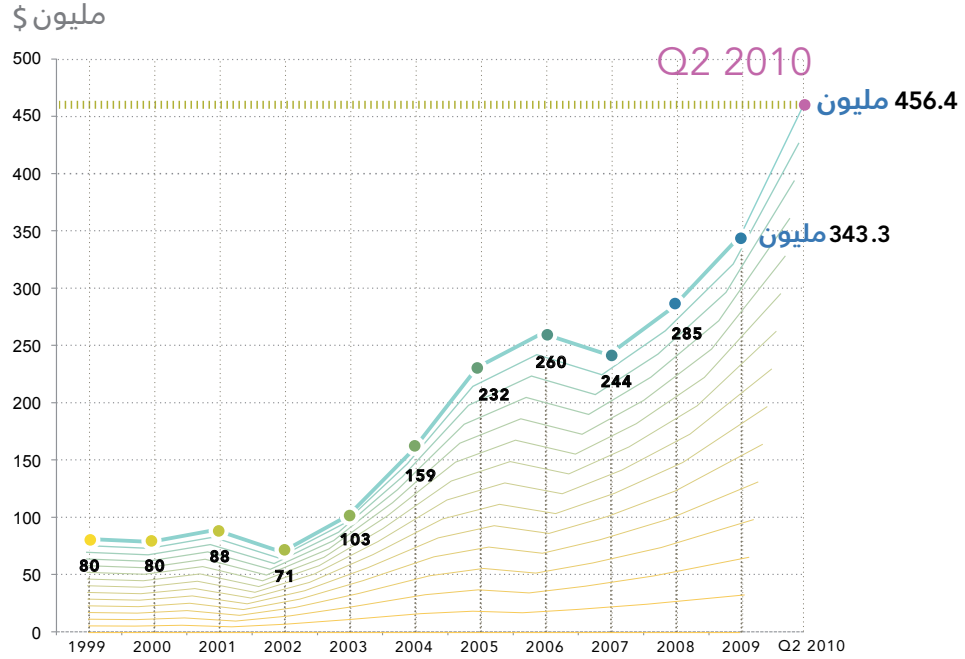
الودائع

ارتفعت الودائع نهاية يونيو 2010 لتصل 1,179,861,883 دولار بنسبة زيادة و قدرها 8.60 % عن نهاية العام 2009 حيث كانت 1,086,476,863 دولار.



التسهيلات المصرفية

بلغ صافي التسهيلات المصرفية نهاية يونيو 2010 مبلغ 456,410,573 دولار بارتفاع مقداره 113,099,343 دولار عما كانت عليه نهاية ديسمبر 2009 و بنسبة زيادة مقدارها 32.95 % حيث كانت نهاية العام 2009 مبلغ 343,311,230 دولار.



الأرباح و الخسائر

بلغ صافي أرباح النصف الأول من العام 2010 مبلغ 14,089,123 دولار بارتفاع نسبته 7 % عن نفس الفترة من العام 2009 حيث كان صافي الأرباح لتلك الفترة 13,168,161 دولار.

مؤشرات مالية

تسهيلات ائتمانية / ودائع العملاء 40.01 %
تسهيلات ائتمانية / اجمالي الموجودات 33.03 %
العائد على حقوق المساهمين 9.97 %

عدد الأسهم الصادرة

بلغ عدد الأسهم المصدرة و المدفوعة بالكامل مائة مليون سهم بقيمة اسمية دولار واحد للسهم الواحد.

التغيرات و التطورات خلال النصف الأول 2010

تعديلات مجلس الإدارة و الإدارة التنفيذية

بتاريخ 2010/04/30 تم انعقاد الجمعية العامة للبنك و تم خلالها انتخاب مجلس إدارة للسنوات الأربع القادمة حيث أسفرت عن تجديد الثقة بأعضاء مجلس الإدارة السابق فيما عدا السيد / صلاح شكري السقا الذي خرج من عضوية المجلس الجديد لظروف شخصية وكذلك خروج السيد/ طارق طاهر الشكعة بصفته الشخصية و انتخابه ممثلاً عن شركة بيرزيت للأدوية وقد تم انتخاب السيد / جون خوري عضواً جديداً ممثلاً عن مؤسسة التمويل الدولية.

كم قام المجلس في جلسته رقم 290 بتاريخ 2010/05/16 بانتخاب السيد / هاشم هاني الشوا رئيساً للمجلس الجديد و انتخاب السيد / مأمون عبد الهادي أبو شهلا نائبا لرئيس مجلس الإدارة.

تعديلات المدقق الخارجي

انتخبت الجمعية العامة السادة / ارنست و يونغ فاحصا للحسابات للعام 2010 خلفا لشركة سابا وشركاهم والتي امتدت خدماتهم خلال الفترة من العام 1999 وحتى نهاية العام 2009.

تعديلات على النشاطات الرئيسية

لا يوجد أي تعديلات على النشاطات الرئيسية للبنك

الجمعية العامة العادية

صادقت الجمعية العامة العادية في جلستها المنعقدة بتاريخ 30 أبريل 2010 على تقرير مجلس الإدارة عن العام 2009 وإبراء ذمة وأعضاء المجلس عن العام 2009 كما صادقت على البيانات المالية وتقرير فاحص الحسابات عن العام المذكور كما وافقت على توزيع مبلغ 21,400,000 دولار نقداً من الأرباح المتحققة عن سنة 2009 على السادة المساهمين أعضاء الجمعية العمومية المسجلين لدى سوق فلسطين للأوراق المالية بتاريخ يوم الخميس الموافق 2010/04/29 كل بقدر نصيبه في رأس مال الشركة .

الجمعية العامة الغير عادية

- صادقت الجمعية العامة الغير عادية في جلستها المنعقدة بتاريخ 30 أبريل 2010 على تعديل بعضا من مواد عقد التأسيس نلخصها فيما يلي :
- زيادة رأس مال البنك الاسمي ليصبح مائتي مليون دولار أمريكي بدلا من مائة مليون دولار أمريكي من ذات صنف الأسهم الاسمية وبنفس الشروط.
- صادقت على تغيير عدد أعضاء مجلس الإدارة ليصبح الحد الأدنى سبعة أعضاء و الحد الأقصى ثلاثة عشر عضوا .
- لكل مساهم مسجل في البنك حق حضور الجمعية العمومية أيا كان عدد الأسهم التي يملكها و له أن يوكل عنه مساهم آخر يكون عضو من أعضاء الجمعية العمومية.
- اعتمدت للمساهم صوتا واحدا عن كل سهم يملكه برأسمال بنك فلسطين.
- الحد الأدنى للنصاب القانوني لاجتماع الجمعية العامة العادية بحضور الأعضاء المساهمين الذين يحق لهم الاشتراك بالجمعية العمومية سواء حضروا بالذات أو بالإنابة ويحملون أكثر من نصف رأس مال البنك المكتتب به وإذا لم يحقق هذا الحد الأدنى بناء على الدعوة الأولى فإن الجمعية العمومية تنعقد بناء على دعوة ثانية في عين اليوم أو الميعاد من الأسبوع التالي ويعتبر انعقادها صحيحاً مهما كان عدد الأسهم الممثلة فيها وتتخذ القرارات بالأغلبية العادية للأسهم الممثلة في الاجتماع.
- تعقد الجمعية العمومية بصفة غير عادية لبحث موضوع معين كلما رأى مجلس الإدارة من الضروري استدعائها أو كلما طلب منه فاحص الحسابات أو جماعة من المساهمين يمثلون على الأقل 25 % من أسهم الشركة الذين يحق لهم الاشتراك بالجمعية العمومية
- تصدر قرارات الجمعية العمومية غير العادية الممثلة لأكثر من نصف رأس مال البنك المكتتب به، بأغلبية ثلثي الأسهم الممثلة في الاجتماع أما القرارات المتعلقة بزيادة رأس المال أو خفضه أو حل الشركة قبل الميعاد أو تغيير أغراض الشركة أو إدماجها في شركة أخرى يشترط صدور القرار بأغلبية ثلاثة أرباع الأسهم الممثلة في الاجتماع من الذين يحق لهم حضور الجمعية العمومية . وفي حالة عدم اكتمال النصاب القانوني لاجتماع الجمعية العمومية غير العادي تؤجل إلى جلسة قادمة في ذات عين اليوم للأسبوع التالي وبحضور مساهمين يحملون 40 % من قيمة رأس مال البنك على الأقل.

الإجراءات القانونية

بلغ عدد القضايا المقامة ضد البنك 18 قضية كما في 30 يونيو 2010 حيث بلغت قيمتها 1,400,318 دولار أمريكي ومبلغ 1,133,947 دولار أمريكي نهاية ديسمبر 2009 وفي تقدير محامي البنك فإنه لن يترتب أية التزامات لقاء هذه القضايا باستثناء ما تم تخصيصه لمواجهتها.

أمور أخرى :

استثمارات

قام البنك بشراء حصة إستراتيجية في البنك الاستثماري الأردني (6,779,960 سهم) بواقع 8.75 % من رأسماله.

مكاتب جديدة

استمرارا في تطبيق الخطة المعتمدة بزيادة التفرع والانتشار تم افتتاح مكتب ترقوميا بمحافظة الخليل بتاريخ 2010/02/25 و مكتب اليامون بمحافظة جنين بتاريخ 2010/07/12 ليصبح عدد فروع و مكاتب بنك فلسطين 42.

القوائم المالية الموحدة المرحلية المختصرة (غير المدققة)
30 حزيران 2010

تقرير حول مراجعة القوائم المالية الموحدة المرحلية المختصرة

إلى رئيس وأعضاء مجلس إدارة بنك فلسطين

لقد راجعنا القوائم المالية الموحدة المرحلية المختصرة المرفقة لشركة بنك فلسطين المساهمة العامة المحدودة (البنك) والتي تتكون من قائمة المركز المالي الموحدة المرحلية كما في 30 حزيران 2010 وقائمة الدخل الموحدة المرحلية وقائمة الدخل الشامل الموحدة المرحلية وقائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة المرحلية وقائمة التدفقات النقدية الموحدة المرحلية للستة أشهر المنتهية بذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد وعرض هذه القوائم المالية الموحدة المرحلية المختصرة وفقاً لمعيار التقارير المالية الدولي / معيار المحاسبة الدولي رقم 34 «التقارير المالية المرحلية». إن مسؤوليتنا هي التوصل إلى نتيجة حول هذه القوائم المالية الموحدة المرحلية استناداً إلى مراجعتنا.

تم تدقيق القوائم المالية للبنك كما في 31 كانون الأول 2009 ومراجعة القوائم المالية لفترة الستة أشهر المنتهية في 30 حزيران 2009 من قبل مدققي حسابات آخرين، وقد تم تزويدنا بتقاريرهم غير المتحفظة قبل إدخال التعديلات المبينة في إيضاح (24).

نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة «2400». إن عملية مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام بإستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

النتيجة

بناءً على مراجعتنا، لم تسترع انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية الموحدة المرحلية المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (34).

فقرة توكيدية

دون التحفظ، وكما هو مشار إليه في إيضاح رقم (14) حول القوائم المالية الموحدة المرحلية المختصرة، لم يتوصل البنك إلى تسويات نهائية مع دوائر الضريبة عن نتائج أعماله للأعوام من 2005 وحتى 2009. بالإضافة لذلك، يقوم البنك بالتخصيص للضرائب وفقاً للقوانين السارية المفعول والمرسوم الرئاسي الذي يعفي محافظات الجنوب (قطاع غزة) من الضرائب، وبالتالي فإن مخصص الضرائب للأعوام من 2007 وحتى 2009 لا يشمل نتائج أعمال فروع البنك في قطاع غزة.

إرنست ويونغ

عضو في مؤسسة إرنست ويونغ العالمية

21 أيلول 2010

رام الله - فلسطين

قائمة المركز المالي الموحدة المرحلية

كما في 30 حزيران 2010

31 كانون الأول 2009	30 حزيران 2010		
مدققة (معدلة)	غير مدققة		
دولار أمريكي	دولار أمريكي	إيضاح	
			الموجودات
284,176,154	226,040,175	4	نقد وأرصدة لدى سلطة النقد الفلسطينية
381,450,254	375,503,982	5	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
17,512,124	9,478,650	6	موجودات مالية للمتاجرة
343,311,230	456,410,573	7	تسهيلات إئتمانية مباشرة
18,407,690	33,288,662	8	موجودات مالية متوفرة للبيع
195,845,954	214,116,604	9	إستثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
671,413	671,413		إستثمارات عقارية
29,040,311	30,780,858		عقارات وآلات ومعدات
12,602,372	35,618,087		موجودات أخرى
1,283,017,502	1,381,909,004		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق الملكية
			المطلوبات
65,376,237	30,255,562		ودائع سلطة النقد الفلسطينية
2,420,979	8,736,747	10	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
980,943,466	1,098,106,868	11	ودائع العملاء
37,736,181	42,762,706	12	تأمينات نقدية
9,214,246	10,216,498	13	مخصصات متنوعة
18,420,941	21,821,640	14	مخصصات الضرائب
18,025,635	28,675,007		مطلوبات أخرى
1,132,137,685	1,240,575,028		مجموع المطلوبات
			حق ملكية حملة الأسهم
100,000,000	100,000,000	1	رأس المال المدفوع
9,034,692	9,034,692		علاوة إصدار
13,385,156	13,385,156	15	إحتياطي إجباري
85,268	85,268	15	إحتياطي إختياري
5,733,235	7,476,651	15	إحتياطي مخاطر مصرفية عامة
(1,115,276)	(3,350,240)	8	التغير المتراكم في القيمة العادلة
23,173,086	14,107,093		أرباح مدورة
150,296,161	140,738,620		
583,656	595,356		حقوق جهات غير مسيطرة
150,879,817	141,333,976		صافي حقوق الملكية
1,283,017,502	1,381,909,004		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

تشكل الإيضاحات المرفقة من 1-25 جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة المرحلة المختصرة

قائمة الدخل الموحدة المرحلية

للسنة أشهر المنتهية في 30 حزيران 2010

للسنة أشهر المنتهية في 30 حزيران		إيضاح	
2009	2010		
غير مدققة	غير مدققة		
دولار أمريكي	دولار أمريكي		
18,720,512	19,045,635		الفوائد الدائنة
(2,067,939)	(2,083,035)		الفوائد المدينة
16,652,573	16,962,600		صافي إيرادات الفوائد
5,180,777	7,238,826		صافي إيرادات العمولات
21,833,350	24,201,426		صافي إيرادات الفوائد والعمولات
1,913,451	2,331,517		أرباح عملات أجنبية
1,750,292	1,500,446		فوائد معلقة حولت للإيرادات
4,373,877	5,897,320		أرباح موجودات مالية
1,820,744	2,287,705		إيرادات أخرى
31,691,714	36,218,414		إجمالي الدخل
			المصروفات
9,835,680	10,137,311		نفقات الموظفين
1,183,208	1,576,898		إستهلاكات
4,197,065	6,442,049		مصاريف تشغيلية أخرى
16,104	26,157		غرامات سلطة النقد الفلسطينية
173,510	315,715		ديون معدومة لم يسبق التخصيص لها
15,405,567	18,498,130		إجمالي المصروفات
16,286,147	17,720,284		الربح قبل الضرائب
(3,117,986)	(3,631,161)		مصروف الضرائب
13,168,161	14,089,123		ربح الفترة
			ويعود إلى:
13,127,580	14,077,423		مساهمي البنك
40,581	11,700		جهات غير مسيطرة
13,168,161	14,089,123		
0.13	0.14	18	الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة

تشكل الإيضاحات المرفقة من 1-25 جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة المرحلة المختصرة

قائمة الدخل الشامل الموحدة المرحلية

للسنة أشهر المنتهية في 30 حزيران 2010

للسنة أشهر المنتهية في 30 حزيران		
2009	2010	
غير مدققة	غير مدققة	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
13,168,161	14,089,123	ربح الفترة
		بنود الدخل الشامل الأخرى
1,385,582	(2,782,110)	(خسائر) أرباح موجودات مالية غير متحققة
-	547,146	تدني قيمة موجودات مالية متوفرة للبيع
1,385,582	(2,234,964)	صافي بنود الدخل الشامل الأخرى للفترة
14,553,743	11,854,159	إجمالي الدخل الشامل للفترة
		ويعود إلى:
14,513,162	11,842,459	مساهمي البنك
40,581	11,700	جهات غير مسيطرة
14,553,743	11,854,159	

تشكل الإيضاحات المرفقة من 1-25 جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة المرحلة المختصرة

قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة المرحلية

للسنة أشهر المنتهية في 30 حزيران 2010

إحتياطيات

رأس المال المدفوع	علاوة اصدار	إجباري	اختياري	مخاطر مصرفية عامة	التغير المتراكم في القيمة العادلة	أرباح مدورة	المجموع	حقوق جهات غير مسيطرة	صافي حقوق الملكية
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
30 حزيران 2010									
الرصيد في بداية الفترة (قبل التعديل)	100,000,000	9,034,692	13,531,211	93,798	5,733,235	(1,115,276)	23,007,412	150,285,072	594,745
تعديلات (إيضاح 24)	-	(146,055)	(8,530)	-	-	-	165,674	11,089	(11,089)
الرصيد في بداية الفترة (بعد التعديل)	100,000,000	9,034,692	13,385,156	85,268	5,733,235	(1,115,276)	23,173,086	150,296,161	583,656
اجمالي الدخل الشامل للفترة	-	-	-	-	-	(2,234,964)	14,077,423	11,842,459	11,700
المحول إلى احتياطي مخاطر مصرفية عامة	-	-	-	-	1,743,416	-	(1,743,416)	-	-
توزيع أرباح نقدية (إيضاح 16)	-	-	-	-	-	-	(21,400,000)	(21,400,000)	-
الرصيد في نهاية الفترة (غير مسققة)	100,000,000	9,034,692	13,385,156	85,268	7,476,651	(3,350,240)	14,107,093	140,738,620	595,356

إحتياطيات

رأس المال المدفوع	علاوة اصدار	إجباري	إختياري	مخاطر مصرفية عامة	التغير المتراكم في القيمة العادلة	أرباح مدورة	المجموع	حقوق جهات غير مسيطرة	صافي حقوق الملكية
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
81,404,137	9,034,692	10,092,391	-	4,652,026	(1,892,048)	19,382,844	122,674,042	495,831	123,169,873
-	-	-	-	-	1,385,582	13,127,580	14,513,162	40,581	14,553,743
-	-	-	-	414,559	-	(414,559)	-	-	-
-	-	-	-	-	-	21,789	21,789	-	21,789
18,595,863	-	-	-	-	-	(18,595,863)	-	-	-
100,000,000	9,034,692	10,092,391	-	5,066,585	(506,466)	13,521,791	137,208,993	536,412	137,745,405

تشكل الإيضاحات المرفقة من 1-25 جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة المرحلة المختصرة

قائمة التدفقات النقدية الموحدة المرحلية

للسنة أشهر المنتهية في 30 حزيران 2010

إيضاح	2010	2009
	غير مدققة	غير مدققة
	دولار أمريكي	دولار أمريكي
أنشطة التشغيل		
ربح الفترة قبل الضرائب	17,720,284	16,244,508
تعديلات:		
إستهلاكات	1,576,898	1,183,208
أرباح موجودات مالية	(1,223,570)	(465,418)
تدني استثمارات متوفرة للبيع	547,146	-
مخصصات متنوعة	1,024,423	2,356,403
أرباح استبعاد عقارات وآلات ومعدات	(1,381)	-
	19,643,800	19,318,701
التغير في الموجودات والمطلوبات		
أرصدة مقيدة السحب	(117,338)	(140,476)
تسهيلات إئتمانية مباشرة	(113,099,343)	(28,808,736)
متطلبات الإحتياطي الإلزامي	(4,947,951)	(10,457,170)
موجودات أخرى	(23,015,715)	(21,922,614)
ودائع العملاء	117,163,402	103,589,081
تأمينات نقدية	5,026,525	438,819
مطلوبات أخرى	7,052,826	(217,829)
مخصصات متنوعة مدفوعة	(22,171)	(224,165)
صافي النقد من أنشطة التشغيل	7,684,035	61,575,611
أنشطة الإستثمار		
شراء موجودات مالية متوفرة للبيع	(17,575,632)	(11,196,048)
شراء موجودات مالية للمتاجرة	(1,794,819)	(3,279,521)
بيع موجودات مالية للمتاجرة ومتوفرة للبيع	10,153,366	1,215,415
استثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق، صافي	(17,459,603)	(79,198,214)
شراء عقارات وآلات ومعدات	(3,318,892)	(1,670,797)
بيع عقارات وآلات ومعدات	2,828	27,549
صافي النقد المستخدم في أنشطة الإستثمار	(29,992,752)	(94,101,616)
أنشطة التمويل		
توزيعات أرباح نقدية	(18,033,916)	-
متفرقات الأسهم المباعة	-	21,789
صافي النقد المستخدم في (من) أنشطة التمويل	(18,033,916)	21,789
النقص في النقد وما في حكمه	(40,342,633)	(32,504,216)
النقد وما في حكمه في بداية الفترة	507,288,468	502,915,412
النقد وما في حكمه في نهاية الفترة	466,945,835	470,411,196

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة المرحلية المختصرة

30 حزيران 2010

1. عام

تم إدراج أسهم البنك للتداول في سوق فلسطين للأوراق المالية خلال عام 2005.

من أهم غايات البنك القيام بجميع أعمال البنوك وتشمل هذه الأعمال فتح الحسابات الجارية والإعتمادات وقبول الودائع والأمانات وإقراض الأموال من خلال فروع المنتشرة في فلسطين وعددها 19 فرعاً بالإضافة الى 22 مكتباً.

بلغ عدد موظفي البنك (إدارة وفروع فلسطين) كما في 30 حزيران 2010 (894) موظفاً.

تم إقرار هذه القوائم المالية الموحدة المرحلية المختصرة من قبل مجلس إدارة البنك بتاريخ 21 أيلول 2010.

تأسس بنك فلسطين (البنك) عام 1960 وسجل لدى مسجل الشركات في مدينة غزة - فلسطين، كشركة مساهمة عامة محدودة المسؤولية تحت رقم (563200096) بموجب قانون الشركات لسنة 1929 وتعديلاته اللاحقة. تم بتاريخ 15 نيسان 2007 تغيير على اسم البنك من شركة مساهمة عامة محدودة المسؤولية الى شركة مساهمة عامة محدودة.

يتألف رأسمال البنك المصرح به والمدفوع من 100 مليون سهم بقيمة بقيمة اسمية دولار أمريكي واحد للسهم. هذا ووافقت الهيئة العامة غير العادية لمساهمي البنك التي إنعقدت بتاريخ 30 نيسان 2010 على زيادة رأسمال البنك المصرح به إلى 200 مليون سهم.

2. القوائم المالية الموحدة

تمثل القوائم المالية الموحدة المرحلية القوائم المالية المرحلية لشركة بنك فلسطين وشركاته التابعة كما في 30 حزيران 2010. تم توحيد القوائم المالية لشركة الوساطة للأوراق المالية (شركة الوساطة / شركة تابعة) وشركة 2000 للاستثمار (شركة 2000 /شركة تابعة) مع القوائم المالية للبنك على أساس تجميع كل بند من موجودات ومطلوبات ونتائج أعمال البنك مع بنود موجودات ومطلوبات ونتائج أعمال الشركات التابعة، بعد استبعاد كافة أرصدة الحسابات الجارية والمعاملات فيما بين البنك والشركات التابعة.

3. أسس الإعداد والسياسات المحاسبية

أسس إعداد القوائم المالية الموحدة

تم إعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية المرفقة كما في 30 حزيران 2010 وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 34 «التقارير المالية المرحلية» ووفقاً لتعليمات سلطة النقد الفلسطينية. تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ الكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية للمتاجرة والموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية. إن الدولار الأمريكي هو عملة إظهار القوائم المالية الموحدة والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك. لا تتضمن القوائم المالية الموحدة المرحلية المختصرة كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة لإعداد القوائم المالية السنوية ويجب قراءتها مع القوائم المالية الموحدة السنوية للبنك كما في 31 كانون الأول 2009. كذلك إن نتائج أعمال الستة أشهر المنتهية في 30 حزيران 2010 لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المالية التي ستنتهي في 31 كانون الأول 2010.

التغييرات في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية المختصرة للبنك متوافقة مع تلك التي تم استخدامها لإعداد القوائم المالية الموحدة كما في 31 كانون الأول 2009، باستثناء قيام البنك بتطبيق المعايير التالية خلال الفترة: معيار التقارير المالية الدولية 3 – توحيد الأعمال (المراجع) معيار المحاسبة الدولي رقم 27 – القوائم المالية الموحدة وغير الموحدة (المعدل) أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية المعايير التالية والتي لا تزال غير نافذة المفعول ولم يتم تبنيها بعد من قبل البنك: معيار التقارير المالية الدولية 9 – الأدوات المالية معيار المحاسبة الدولي رقم 24 – معاملات مع جهات ذات علاقة (المراجع)

4. نقد وأرصدة لدى سلطة النقد الفلسطينية

يشمل هذا البند ما يلي:

30 حزيران 2010	31 كانون الأول 2009	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
127,882,706	132,523,164	نقد في الصندوق
		أرصدة لدى سلطة النقد الفلسطينية:
410,794	1,537,274	حسابات جارية وتحت الطلب
2,695,000	60,011,992	ودائع لأجل
95,051,675	90,103,724	متطلبات الإحتياطي الإلزامي
226,040,175	284,176,154	

■ يتعين على البنك وفقاً لتعليمات سلطة النقد الفلسطينية رقم (2008/5) الإحتفاظ لدى سلطة النقد الفلسطينية بإحتياطي إلزامي نقدي بنسب مئوية من كافة ودائع العملاء. يتم احتساب الإحتياطيات الإلزامية في نهاية كل شهر حسب النسب التالية:

30 حزيران 2010	31 كانون الأول 2009	
%	%	
8	8	ودائع العملاء بالشيكل الإسرائيلي
9	9	ودائع العملاء بالعملات الأخرى

■ لا تدفع سلطة النقد الفلسطينية للبنوك أية فوائد على أرصدة الإحتياطي النقدي والحسابات الجارية.

■ تدفع سلطة النقد الفلسطينية فوائد على الودائع لأجل وفقاً لأسعار الفائدة السائدة في السوق وذلك بعد خصم عمولة بنسبة ربع في المائة.

5. أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

يشمل هذا البند ما يلي:

31 كانون الأول 2009	30 حزيران 2010	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
		بنوك ومؤسسات مصرفية داخل فلسطين:
866,016	392,797	حسابات جارية
-	7,735,946	ودائع تستحق خلال فترة ثلاثة أشهر فأقل
866,016	8,128,743	
		بنوك ومؤسسات مصرفية خارج فلسطين:
50,166,764	104,847,374	حسابات جارية
330,417,474	262,527,865	ودائع تستحق خلال فترة ثلاثة أشهر فأقل
380,584,238	367,375,239	
381,450,254	375,503,982	

- بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد كما في 30 حزيران 2010 و 31 كانون الأول 2009 مبلغ 55,463,219 دولار أمريكي ومبلغ 34,587,087 دولار أمريكي، على التوالي.
- بلغت الأرصدة مقيدة السحب كما في 30 حزيران 2010 و 31 كانون الأول 2009 مبلغ 554,338 دولار أمريكي 437,000 دولار أمريكي، على التوالي. تتمثل الأرصدة مقيدة السحب في تأمينات نقدية لدى شركة فيزا و ماستر كارد.

6. موجودات مالية للمتاجرة

31 كانون الأول 2009	30 حزيران 2010	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
14,886,830	7,486,226	أسهم مدرجة في سوق فلسطين للأوراق المالية
2,625,294	1,992,424	سندات مدرجة في أسواق مالية أجنبية
17,512,124	9,478,650	

7. تسهيلات إئتمانية مباشرة

يشمل هذا البند ما يلي:

31 كانون الأول 2009	30 حزيران 2010	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
210,942,987	291,497,976	قروض وكمبيالات
92,850,688	119,095,449	حسابات جارية مدينة
36,831,469	36,042,556	حسابات طلب مكشوفة
11,905,772	17,781,207	بطاقات ائتمان
352,530,916	464,417,188	
(2,045,241)	(543,826)	فوائد وعمولات معلقة
(7,174,445)	(7,462,789)	مخصص تدني تسهيلات إئتمانية
343,311,230	456,410,573	

الفوائد المعلقة

فيما يلي ملخص الحركة على الفوائد المعلقة:

31 كانون الأول 2009	30 حزيران 2010	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
6,631,046	2,808,098	الرصيد في بداية الفترة / السنة
(3,750,292)	(1,500,446)	فوائد معلقة حولت للإيرادات
(71,619)	(166,257)	فوائد معلقة تم شطبها
(1,037)	(9,382)	فروقات عملة
2,808,098	1,132,013	
(762,857)	(588,187)	استبعاد فوائد معلقة لتسهيلات مضى على تعثرها أكثر من 6 سنوات
2,045,241	543,826	الرصيد في نهاية الفترة / السنة

مخصص تدني التسهيلات الإئتمانية

فيما يلي ملخص الحركة على مخصص تدني التسهيلات الإئتمانية:

31 كانون الأول 2009	30 حزيران 2010	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
11,070,395	11,070,395	الرصيد في بداية الفترة / السنة
(3,895,950)	(3,607,606)	إستبعاد مخصص تسهيلات مضى على تعثرها أكثر من 6 سنوات
7,174,445	7,462,789	الرصيد في نهاية الفترة / السنة

بناءً على تعليمات سلطة النقد الفلسطينية رقم (2008\1) تم إستبعاد التسهيلات الإئتمانية المباشرة المتعثرة والتي مضى على تعثرها أكثر من 6 سنوات من القوائم المالية للبنك.

8. موجودات مالية متوفرة للبيع

تشمل الموجودات المالية المتوفرة للبيع ما يلي:

31 كانون الأول 2009			30 حزيران 2010			
مجموع	أجنبي	محلي	مجموع	أجنبي	محلي	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
10,479,545	1,220,302	9,259,243	25,213,215	16,748,260	8,464,955	أسهم مدرجة في أسواق مالية
4,078,145	4,078,145	-	4,075,447	4,075,447	-	محافظ استثمارية
3,850,000	-	3,850,000	4,000,000	-	4,000,000	أسهم غير مدرجة في أسواق مالية *
18,407,690	5,298,447	13,109,243	33,288,662	20,823,707	12,464,955	

* تظهر هذه الموجودات المالية بالكلفة بسبب عدم إمكانية تحديد قيمتها العادلة بشكل موثوق بسبب عدم إمكانية التنبؤ بالتدفقات المستقبلية. تعتقد إدارة البنك بأن القيمة العادلة لهذه الموجودات لا تختلف بشكل جوهري عن قيمتها الدفترية.

لقد كانت الحركة على التغير المتراكم في القيمة العادلة كما يلي:

31 كانون الأول 2009	30 حزيران 2010	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
(1,892,048)	(1,115,276)	رصيد بداية الفترة / السنة
776,772	(2,782,110)	(خسائر) أرباح غير متحققة
-	547,146	التدني في قيمة موجودات مالية متوفرة للبيع المتحققة في قائمة الدخل الموحدة
(1,115,276)	(3,350,240)	رصيد نهاية الفترة / السنة

9. إستثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

تمثل الاستثمارات المحتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق سندات مالية مدرجة في أسواق مالية أجنبية وأذونات خزينة حكومية أجنبية، فيما يلي التفاصيل:

31 كانون الأول 2009	30 حزيران 2010	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
116,219,001	141,825,951	سندات مالية مدرجة في أسواق مالية
79,626,953	72,290,653	أذونات خزينة حكومية
195,845,954	214,116,604	

10. ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

يشمل هذا البند ما يلي:

31 كانون الأول 2009	30 حزيران 2010	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
		بنوك ومؤسسات مصرفية محلية:
1,910,157	1,211,965	حسابات جارية وتحت الطلب
-	7,000,000	ودائع تستحق خلال فترة ثلاثة أشهر أو أقل
1,910,157	8,211,965	
		بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية:
510,822	524,782	حسابات جارية وتحت الطلب
510,822	524,782	
2,420,979	8,736,747	

11. ودائع العملاء

يشمل هذا البند ما يلي:

31 كانون الأول 2009	30 حزيران 2010	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
422,747,469	509,035,512	حسابات جارية وودائع تحت الطلب
316,293,933	336,745,178	ودائع التوفير
241,902,064	252,326,178	ودائع لأجل
980,943,466	1,098,106,868	

12. تأمينات نقدية

يشمل هذا البند تأمينات نقدية مقابل:

31 كانون الأول 2009	30 حزيران 2010	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
11,256,269	13,773,997	تسهيلات إئتمانية مباشرة
22,180,006	24,291,906	تسهيلات إئتمانية غير مباشرة
4,299,906	4,696,803	أخرى
37,736,181	42,762,706	

13. مخصصات متنوعة

يشمل هذا البند المخصصات التالية:

رصيد بداية الفترة/السنة	المكون خلال الفترة/السنة	المستخدم خلال الفترة/السنة	رصيد نهاية الفترة/السنة
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
5,708,374	1,024,423	(22,171)	6,710,626
3,505,872	-	-	3,505,872
9,214,246	1,024,423	(22,171)	10,216,498

30 حزيران 2010

تعويض نهاية الخدمة	5,708,374	1,024,423	(22,171)	6,710,626
مخصص قضايا ومنافع عاملين	3,505,872	-	-	3,505,872
	9,214,246	1,024,423	(22,171)	10,216,498

31 كانون الأول 2009

تعويض نهاية الخدمة	4,043,377	1,930,647	(265,650)	5,708,374
مخصص قضايا ومنافع عاملين	3,513,393	-	(7,521)	3,505,872
	7,556,770	1,930,647	(273,171)	9,214,246

14. مخصصات الضرائب

لقد كانت الحركة على حساب مخصصات الضرائب خلال الفترة المنتهية في 30 حزيران 2010 والسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2009 كما يلي:

30 حزيران 2010	31 كانون الأول 2009
دولار أمريكي	دولار أمريكي
رصيد بداية الفترة / السنة	12,256,806
التخصيص للفترة / السنة	6,164,135
استرداد مخصص ضريبة دخل شركة تابعة*	-
	18,420,941
	21,821,640

فيما يلي ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي:

31 كانون الأول 2009	30 حزيران 2010	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
34,536,063	17,720,284	الربح المحاسبي للبنك
(1,107,874)	(2,233,717)	ارباح غير خاضعة للضريبة
2,310,737	1,376,010	مصروفات غير مقبولة ضريبياً
35,738,926	16,862,577	إجمالي الربح الخاضع لضريبة القيمة المضافة
24,386,906	13,044,249	صافي الربح الخاضع لضريبة القيمة المضافة **
(3,088,298)	(1,651,892)	ينزل: ضريبة القيمة المضافة القانونية (14.5%)
(1,820,280)	(1,069,377)	ضريبة القيمة المضافة على الرواتب
19,478,328	10,322,980	الربح الخاضع لضريبة الدخل
2,921,749	1,548,447	ضريبة الدخل القانونية للبنك (15%)
154,088	-	ضريبة الدخل القانونية للشركة التابعة*
3,075,837	1,548,447	مجموع ضريبة الدخل للفترة / للسنة
6,164,135	3,200,339	المخصص المحتسب للبنك للفترة / للسنة
154,088	-	المخصص المكون للشركة التابعة
6,010,047	3,631,161	المخصص المكون للبنك
6,164,135	3,631,161	
% 18	% 20	نسبة الضريبة الفعلية

* إستناداً إلى القرار الرئاسي الخاص بإعفاء مكلفي المحافظات الجنوبية (قطاع غزة) من الضرائب، قامت شركة الوساطة التابعة بتعديل تقديراتها الخاصة بمخصص ضريبة الدخل لتتوافق مع القرار الرئاسي الخاص بالإعفاء الضريبي حيث تم عكس المخصصات التي كانت الشركة قد كونتها في السنوات السابقة كإيرادات في قائمة الدخل للفترة.

** يمثل هذا البند الربح الخاضع للضرائب لفروع وعمليات البنك التي تعمل في محافظات الشمال (مناطق الضفة الغربية) وذلك إستناداً إلى المرسوم الرئاسي الصادر بتاريخ 26 حزيران 2007 والخاص بإعفاء كافة مكلفي الضرائب في المحافظات الجنوبية (قطاع غزة) من ضريبة الدخل وضريبة القيمة المضافة. هذا ويتم توزيع إيرادات ومصروفات فروع البنك وفقاً لتقديرات محددة من قبل الإدارة.

حتى تاريخ هذه القوائم المالية الموحدة المرحلية لم يتوصل البنك إلى تسويات نهائية مع دائرتي ضريبة الدخل والقيمة المضافة عن نتائج أعماله منذ عام 2005 وحتى عام 2009. كما لم تتوصل الشركات التابعة إلى تسويات ضريبية للفترة منذ التأسيس.

15. الإحتياطيات

الإحتياطي الإجباري

وفقاً لقانون الشركات وقانون المصارف يقتطع ما نسبته 10 ٪ من الأرباح الصافية قبل الضرائب سنوياً تخصص لحساب الإحتياطي الإجباري ولا يجوز وقف هذا الإقتطاع قبل أن يبلغ مجموع المبالغ المتجمعة لهذا الحساب ما يعادل رأسمال البنك. لا يجوز توزيع الإحتياطي الإجباري على المساهمين أو تحويل هذا الإحتياطي إلى الخارج إلا بموافقة مسبقة من سلطة النقد الفلسطينية. لم يقم البنك بإقتطاع الإحتياطي الإجباري حسب أحكام قانون الشركات حيث أن هذه القوائم المالية الموحدة مرحلية.

الإحتياطي الإختياري

يمثل الإحتياطي الإختياري ما يتم إقتطاعه من قبل الشركات التابعة بما نسبته 10 ٪ من الأرباح الصافية قبل الضرائب سنوياً وفقاً للنظام الداخلي لهذه الشركات. لم تقم الشركات التابعة بإقتطاع الإحتياطي الإختياري خلال الفترة كون القوائم المالية مرحلية.

إحتياطي مخاطر مصرفية عامة

يمثل هذا البند قيمة إحتياطي المخاطر الذي يتم إقتطاعه وفقاً لتعليمات سلطة النقد الفلسطينية رقم (2008/5) بنسبة 1.5 ٪ من التسهيلات الإئتمانية المباشرة بعد طرح مخصص تدني التسهيلات الائتمانية والفوائد المعلقة و0.5 ٪ من التسهيلات الإئتمانية غير المباشرة بعد طرح الشيكات تحت التحصيل والكفالات المقبولة والسحوبات المقبولة المكفولة المتعلقة بالاعتمادات الواردة والمشتقات المالية. لا يجوز استخدام أي جزء من إحتياطي المخاطر أو تخفيضه على أي وجه إلا بموافقة مسبقة من سلطة النقد الفلسطينية.

16. توزيعات أرباح

أقرت الهيئة العامة للبنك في جلستها التي انعقدت في 30 نيسان 2010 توزيع أرباح نقدية بمبلغ 21,400,000 دولار أمريكي وهو ما يعادل 21,4 ٪ من رأس المال المدفوع وذلك عن نتائج أعمال البنك لعام 2009.

17. النقد وما في حكمه

يتكون النقد وما في حكمه الظاهر في قائمة التدفقات النقدية الموحدة المرحلية من المبالغ المبينة في قائمة المركز المالي الموحدة المرحلية كما يلي:

30 حزيران 2010	30 حزيران 2009	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
226,040,175	246,036,706	نقد وأرصدة لدى سلطة النقد الفلسطينية
375,503,982	356,778,630	يضاف: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال 3 أشهر
601,544,157	602,815,336	
(30,255,562)	(49,937,509)	يُنزل: ودائع وأرصدة سلطة النقد الفلسطينية
(8,736,747)	(383,971)	ودائع وأرصدة بنوك ومؤسسات مصرفية
(95,051,675)	(81,645,998)	متطلبات الإحتياطي الإلزامي
(554,338)	(436,662)	أرصدة مقيدة السحب
466,945,835	470,411,196	

18. الحصة الاساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة

30 حزيران 2009	30 حزيران 2010	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
13,168,161	14,089,123	ربح الفترة
سهم	سهم	
100,000,000	100,000,000	المتوسط المرجح لعدد الأسهم المكتتب بها خلال الفترة
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
0.13	0.14	الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة

19. معاملات مع جهات ذات علاقة

يعتبر البنك المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا وأية شركات يسيطرون عليها أو لهم القدرة على التأثير بها كجهات ذات علاقة. تمت خلال الفترة / السنة معاملات مع هذه الجهات تمثلت في ودائع وتسهيلات إئتمانية ممنوحة كما يلي:

30 حزيران 2010		
أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية	جهات ذات علاقة أخرى	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
7,971,342	5,406,203	بنود قائمة المركز المالي:
1,616,613	3,737,026	تسهيلات إئتمانية مباشرة
		ودائع
1,163,428	-	التزامات محتملة:
298,224	10,860	اعتمادات
		كفالات

31 كانون الأول 2009		
أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية	جهات ذات علاقة أخرى	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
1,624,857	9,230,382	بنود قائمة المركز المالي:
1,038,868	8,361,560	تسهيلات إئتمانية مباشرة
		ودائع
70,662	-	التزامات محتملة:
198,169	131,054	اعتمادات
		كفالات

30 حزيران 2010		
أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية	جهات ذات علاقة أخرى	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
22,776	95,607	بنود قائمة الدخل:
		فوائد وعمولات مقبوضة
10,559	50,943	فوائد وعمولات مدفوعة

31 كانون الأول 2009		
أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية	جهات ذات علاقة أخرى	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
176,089	168,599	بنود قائمة الدخل:
		فوائد وعمولات مقبوضة
89,220	35,858	فوائد وعمولات مدفوعة

■ يشكل صافي التسهيلات الإئتمانية المباشرة الممنوحة لجهات ذات علاقة كما في 30 حزيران 2010 و31 كانون الأول 2009 ما نسبته 2,931٪ و3,16٪ على التوالي من صافي التسهيلات الإئتمانية المباشرة.

■ يشكل صافي التسهيلات الإئتمانية المباشرة الممنوحة لجهات ذات علاقة كما في 30 حزيران 2010 و31 كانون الأول 2009 ما نسبته 16,3٪ و12٪ على التوالي من قاعدة رأسمال البنك.

■ تتراوح أسعار الفائدة على التسهيلات المباشرة بالدولار الأمريكي بين 2,4٪ إلى 14,4٪.

■ تتراوح أسعار الفائدة على التسهيلات المباشرة بالشيكل الإسرائيلي بين 10٪ إلى 16٪.

■ تتراوح أسعار الفائدة على الودائع بالدولار الأمريكي بين 0,75٪ إلى 1,25٪.

فيما يلي ملخص لمنافع (رواتب ومكافآت ومنافع أخرى) الإدارة التنفيذية العليا:

30 حزيران 2010	30 حزيران 2009	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
458,972	418,114	حصة الإدارة العليا من الرواتب والمصاريف المتعلقة بها
26,925	36,769	حصة الإدارة العليا من تعويض نهاية الخدمة

20. التحليل القطاعي

أ. معلومات عن قطاعات أعمال

لأغراض إدارية تم توزيع أنشطة البنك إلى ثلاثة قطاعات أعمال رئيسية:

حسابات الأفراد: يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم القروض والديون والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى.
حسابات المؤسسات: يشمل متابعة الودائع والتسهيلات الائتمانية والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات.
الخزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك والاستثمارات.

فيما يلي معلومات قطاعات الأعمال موزعة حسب الأنشطة:

المجموع						
30 حزيران 2009	30 حزيران 2010	أخرى	الخزينة	خدمات مصرفية للشركات	خدمات مصرفية للأفراد	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
31,691,714	36,218,414	850,786	8,103,860	2,496,006	24,767,762	إجمالي الإيرادات
31,691,714	36,218,414	850,786	8,103,860	2,496,006	24,767,762	نتائج أعمال القطاع
(15,405,567)	(18,498,130)					مصاريف غير موزعة
16,286,147	17,720,284					الربح قبل الضرائب
(3,117,986)	(3,631,161)					مصرف الضرائب
13,168,161	14,089,123					ربح الفترة
						معلومات أخرى
1,183,208	1,576,898					استهلاكات
1,670,797	3,318,892					مصاريف رأسمالية

31 كانون الأول 2009	30 حزيران 2010					
1,283,017,502	1,381,909,004	76,373,738	381,776,626	718,941,295	204,817,345	إجمالي موجودات القطاع
1,132,137,685	1,240,575,028	58,607,167	-	471,332,667	710,635,194	إجمالي مطلوبات القطاع

ب. معلومات التوزيع الجغرافي

يمثل هذا الإيضاح التوزيع الجغرافي لأعمال البنك. يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في فلسطين والتي تمثل الأعمال المحلية وكذلك يمارس البنك نشاطات دولية والتي تمثل الأعمال الدولية.

فيما يلي توزيع الإيرادات والموجودات للبنك حسب القطاع الجغرافي:

المجموع		دولي		محلي	
30 حزيران 2009	30 حزيران 2010	30 حزيران 2009	30 حزيران 2010	30 حزيران 2009	30 حزيران 2010
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
31,691,714	36,218,414	5,119,196	6,328,049	26,572,518	29,890,365
إجمالي الإيرادات					
المجموع		دولي		محلي	
31 كانون الأول 2009	30 حزيران 2010	31 كانون الأول 2009	30 حزيران 2010	31 كانون الأول 2009	30 حزيران 2010
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
1,283,017,502	1,381,909,004	595,256,266	611,600,817	687,761,236	770,308,187
مجموع الموجودات					

21. إدارة رأس المال

إن الهدف الرئيسي من إدارة رأس مال البنك هو الحفاظ على نسب رأس مال ملائمة بشكل يدعم نشاط البنك ويُعظم حقوق المساهمين.

يقوم البنك بإدارة هيكل رأس المال وإجراء التعديلات اللازمة عليها في ضوء تغيرات الظروف الاقتصادية وطبيعة العمل. لم يرقم البنك بإجراء أية تعديلات على الأهداف والسياسات والإجراءات المتعلقة بهيكل رأس المال خلال الفترة الحالية والسنة السابقة، باستثناء زيادة رأس المال بمبلغ 18,595,863 دولار أمريكي خلال عام 2009 من خلال توزيعات أرباح على شكل أسهم ليصبح رأس المال 100 مليون دولار أمريكي.

يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً لتعليمات سلطة النقد الفلسطينية المستندة لمقررات بازل، وفيما يلي نسبة كفاية رأس المال للفترة مقارنة بالنسبة السابقة:

31 كانون الأول 2009			30 حزيران 2010		
نسبته إلى الموجودات المرجحة بالمخاطر	نسبته إلى الموجودات	المبلغ	نسبته إلى الموجودات المرجحة بالمخاطر	نسبته إلى الموجودات	المبلغ
%	%	دولار أمريكي	%	%	دولار أمريكي
16.51 %	7 %	90,472,532	12.96 %	6 %	81,663,180
18.25 %	7.8 %	100,000,000	14.43 %	7.24 %	100,000,000
رأس المال التنظيمي					
رأس المال الأساسي					

22. إرتباطات والتزامات محتملة

على البنك بتاريخ القوائم المالية الموحدة التزامات محتملة مقابل ما يلي:

31 كانون الأول 2009	30 حزيران 2010	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
14,447,356	9,213,706	إعتمادات مستندية
7,973,462	10,663,105	قبولات
85,119,316	97,162,484	كفالات
6,377,594	7,426,231	سقوف تسهيلات إئتمانية مباشرة غير مستغلة
113,917,728	124,465,526	

23. القضايا المقامة على البنك

بلغ عدد القضايا المقامة على البنك 18 قضية كما في 30 حزيران 2010 وذلك ضمن النشاط الطبيعي للبنك. بلغت قيمة القضايا مبلغ يعادل 1,400,318 دولار أمريكي ومبلغ 1,133,947 دولار أمريكي كما في 30 حزيران 2010 و 31 كانون الأول 2009 على التوالي.

وفي تقدير إدارة ومحامي البنك فإنه لن يترتب على البنك أية التزامات لقاء هذه القضايا باستثناء ما تم تخصيصه لمواجهتها.

24. تعديلات فترات سابقة

تم خلال عام 2009 تسجيل مصروف مكافأة أعضاء مجلس الإدارة بمبلغ 1,460,545 دولار أمريكي كتوزيع أرباح ضمن حقوق الملكية بدلاً من تسجيلها كمصاريف في قائمة الدخل. قام البنك خلال الفترة الحالية بتعديل المعالجة المحاسبية بأثر رجعي حيث نتج عن ذلك انخفاض رصيد الاحتياطي الإجباري كما في 31 كانون الأول 2009 بمبلغ 146,055 دولار أمريكي وانخفاض الاحتياطي الاختياري بمبلغ 8,530 دولار أمريكي وانخفاض حقوق الجهات غير المسيطرة بمبلغ 11,089 دولار أمريكي.

25. أرقام المقارنة

تم إعادة تبويب بعض حسابات سنة 2009 لتتناسب مع عرض القوائم المالية للفترة الحالية. باستثناء ما ورد في إيضاح (24)، إن هذه التبويات لا تؤثر على أرباح الفترات السابقة أو حقوق الملكية ولا يوجد تأثير جوهري على الأرصدة الافتتاحية لسنة 2009 وعليه لم يتم عرض الأرصدة الافتتاحية كما في بداية الفترة.

ملاحظات

The background features a series of thin, wavy, horizontal lines in shades of green and yellow, creating a sense of movement and depth.

50

علاوة على

YEARS OF BUILDING